

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1977-1978

3 JULI 1978

WETSONTWERP

houdende
economische en budgettaire hervormingen

I. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER DUPRE
EN MEVROUW Nelly MAES

Art. 73

Paragraaf 6 aanvullen met wat volgt :

« *Deze tegemoetkomingen moeten in overeenstemming zijn met de sectoriële steunprogramma's die door het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie werden goedgekeurd.* »

VERANTWOORDING

Indien § 6 niet een minimum aan selectiviteit bevat, wordt het hele systeem van artikel 73 op de helling gezet. Vandaar wordt voorgesteld dat slechts van de voorziene voorwaarden mag worden afgeweken voor zover het over sectoriële steunprogramma's gaat, die door hetzelfde Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie werden goedgekeurd.

J. DUPRE
Nelly MAES
J. MANGELSCHOTS
G. CLERFAYT
Ph. MAYSTADT
A. BAUDSON

Zie :

450 (1977-1978) :

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 16 : Amendementen.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1977-1978

3 JUILLET 1978

PROJET DE LOI

de réformes économiques et budgétaires

I. — AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. DUPRE
ET MADAME Nelly MAES

Art. 73

Compléter le § 6 comme suit :

« *Ces aides doivent être conformes aux programmes d'aide sectorielle qui sont approuvés par le Comité ministériel de coordination économique et sociale.* »

JUSTIFICATION

Si le § 6 ne prévoit pas un minimum de sélectivité, tout le système de l'article est mis en danger. Pour cela il est proposé qu'on ne puisse déroger aux conditions prévues que pour autant que cela concerne des programme d'aide sectorielle approuvés par le Comité ministériel de coordination économique et sociale.

Voir :

450 (1977-1978) :

- No 1 : Projet de loi.
- Nos 2 à 16 : Amendements.

II. — AMENDEMENT
VOORGESTEED DOOR DE HEREN DUPRE
EN BERNARD

Art. 73

In § 4, tweede en derde regel, de woorden « minderheidsdeelnemingen te nemen » vervangen door de woorden « begrotingskredieten ter beschikking te stellen aan de daartoe geeeigende overheidsinstellingen, met het oog op het nemen van minderheidsdeelnemingen ».

VERANTWOORDING

De Ministeriële Comités kunnen uiteraard zelf geen deelnemingen nemen in het kapitaal. Zij kunnen wel beslissen hiervoor de nodige middelen ter beschikking te stellen van de overheidsinstellingen die kunnen participeren in bedoelde ondernemingen.

J. DUPRE
L. BERNARD
J. MANGELSCHOTS
Ph. MAYSTADT
Nelly MAES
A. BAUDSON

III. — AMENDEMENTEN
VOORGESTEED DOOR DE HEER RISOPPOULOS

A) In hoofdorde.

Artt. 36 tot 48

Deze artikelen weglaten.

VERANTWOORDING

De bepalingen van artikel 36 — het eerste artikel van Sectie I van Hoofdstuk II van de wet — lichten de draagwijde toe van de pensioenverlagende maatregelen waarvan de principes en de toepassingswijze in de artikelen 37 tot 48 liggen vervat.

De protesten die in de magistratuur, universiteiten, kredietinstellingen, enz... zijn opgegaan, waren zo hevig dat het overbodig is de gewettigde grond ervan hier uitvoerig uiteen te zetten.

Het is duidelijk dat de Staat ertoe overgaat plechtige verbintenissen te schenden met miskenning van verschillende grondwetregels : de gelijkheid van de burgers voor de wet (artikel 6), de anaantastbaarheid van de eigendom (artikel 10), het feit dat de rechters voor het leven worden benoemd (artikel 100), enz... onverminderd de evident schending van verschillende bepalingen van de overeenkomsten betreffende de rechten van de mens.

We zien niet goed in waarom de Staat morgen de slachtoffers van zijn vergissingen of van zijn onteigeningen niet op een gelijkaardige manier zou beroven.

De enige verantwoording voor die buitengewone wil om de aangegane verbintenissen te verbreken ligt vervat in de erg lapidaire filosofie die luidt : « het tekort van de overheidsfinanciën is enorm en dat moet worden verholpen; iedereen moet het zijne bijdragen ».

Vanzelfsprekend zullen de besparingen op de rug van 1 800 magistraten of van 1 300 universiteitsprofessoren en ambtenaren-generaal in generlei mate het tekort op het huidige begrotingspeil helpen aanzuiveren.

Het is een onrechtvaardigheid en een grove miskenning van het recht aldus enkele slachtoffers uit de hele bevolking te kiezen.

II. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR MM. DUPRE
ET BERNARD

Art. 73

Au § 4, deuxième et troisième lignes, remplacer les mots « sont autorisés à prendre des participations minoritaires » par les mots « peuvent décider de mettre des crédits budgétaires à la disposition des institutions publiques créées à cet effet en vue de prendre des participations minoritaires ».

JUSTIFICATION

Les Comités ministériels ne peuvent évidemment pas eux-mêmes prendre des participations dans le capital. Ils peuvent par contre décider de mettre les moyens nécessaires à ce but à la disposition des institutions publiques qui sont habilitées à prendre des participations dans les entreprises visées.

III. — AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. RISOPPOULOS

A) En ordre principal.

Art. 36 à 48

Supprimer ces articles.

JUSTIFICATION

Les dispositions de l'article 36 — premier article de la Section I du Chapitre II de la loi — expliquent la portée des mesures de réduction prévues dans leurs principes et leurs modalités aux articles 37 à 48.

Les protestations qui se sont fait jour dans la magistrature, au sein de l'Université, des institutions de crédit, etc... ont été tellement vives qu'il est inutile d'en rappeler longuement le fondement légitime.

Il est certain que l'Etat prend la responsabilité de violer des engagements solennels, au mépris de plusieurs règles constitutionnelles : l'égalité des citoyens devant la loi (article 6), l'intangibilité de la propriété (article 10), la nomination de juges à vie (article 100) etc..., sans préjudice de la transgression évidente de diverses dispositions des Conventions des droits de l'homme.

On voit mal pourquoi demain, l'Etat ne spolierait pas pareillement les victimes de ses fautes ou les sujets de ses expropriations.

La seule justification de cette volonté extraordinaire de rompre ses engagements résident dans la philosophie fort courte qui s'exprime comme suit : « le déficit des finances publiques est énorme, il faut y remédier; chacun doit en prendre sa part ».

Il est bien sûr que ce ne sont pas les économies réalisées aux dépens de 1 800 magistrats ou de 1 300 professeurs d'universités et fonctionnaires généraux qui répondront de quelque manière que ce soit au souci d'apurer le déficit au niveau budgétaire actuel.

Selectionner ainsi quelques victimes dans la totalité du corps social est injuste et la négation même du droit.

B) In eerste bijkomende orde.

Art. 37

1) In het eerste lid, op de vierde regel, en in het tweede lid, op de tweede regel telkens « 3/4 » vervangen door « 9/10 ».

2) In het eerste lid, de laatste zin weglaten.

Art. 38

In het eerste lid, op de vierde regel « 3/4 » vervangen door « 9/10 ».

Art. 40

In het eerste lid, op de voorlaatste regel, « 3/4 » vervangen door « 9/10 ».

VERANTWOORDING

Als onbillijke en onwettige maatregelen moeten gehandhaafd worden ten nadele van de in de artikelen 37 tot 48 bedoelde toekomstige pensioengerechtigen, schijnt het overduidelijk dat hun draagwijde beperkt moet worden tot een tiende, een offerbedrag dat tot de vroegste tradities opklamt.

C) In tweede bijkomende orde.

Art. 48bis (nieuw)

Een artikel 48bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 48bis. Alle bedragen die worden bezuinigd door de maatregelen tot vermindering en niet-cumulatie waarin bij de artikelen 37 tot 48 wordt voorzien, zullen worden toegewezen aan de ten behoeve van de zelfstandigen georganiseerde fondsen en instellingen ».

VERANTWOORDING

Het is overbodig uit te weiden over het aanzienlijk verschil tussen de pensioenen voor werknemers en die voor zelfstandigen.

Dat verschil wordt verantwoord met de bewering dat de actuariële berekeningen het waarom aantonen van het ontoereikende karakter der bedragen en der periode tijdens welke bijdragen door de zelfstandigen zijn gestort.

In feite gaat het om een ware sociale discriminatie, waaraan eerst over tien tot twintig jaar een einde zou komen.

Er moet worden overwogen dat het ware doel van de wet beter zou worden bereikt, als aan elke staatsburger het minimum kon worden gewaarborgd van het pensioen dat aan de minst begunstigde werknemer wordt toegekend.

IV. — AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER LEVAUX

Art. 28

Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt :

« Voor werknemers die het slachtoffer van werkloosheid zijn en voor werknemers die, als slachtoffer van de werk-

B) En premier ordre subsidiaire.

Art. 37

1) Au 1^{er} alinéa, 4^e ligne et au 2^e alinéa, 2^e ligne remplacer chaque fois « 3/4 » par « 9/10 ».

2) Au 1^{er} alinéa, supprimer la dernière phrase.

Art. 38

Au 1^{er} alinéa, 4^e ligne, remplacer « 3/4 » par « 9/10 ».

Art. 40

Au 1^{er} alinéa, avant-dernière ligne, remplacer « 3/4 » par « 9/10 ».

JUSTIFICATION

Si des mesures injustes et illégales doivent être maintenues aux dépens des futurs pensionnés visés aux articles 37 à 48 il semble évident que leur portée devrait être limitée au dixième, proportion sacrificielle remontant aux plus anciennes traditions.

C) En deuxième ordre subsidiaire.

Art. 48bis (nouveau)

Insérer un article 48bis (nouveau) libellé comme suit :

« Art. 48bis. Tous les montants économisés par les mesures de réduction et de non-cumul prévues aux articles 37 à 48, seront affectés aux fonds et institutions organisés au bénéfice des indépendants. »

JUSTIFICATION

Il n'est pas besoin de s'étendre sur la différence énorme entre les pensions des travailleurs salariés et celles des travailleurs indépendants.

On la justifie en prétendant que les calculs actuariels expliquent l'insuffisance dans les montants et la durée des cotisations versées par les travailleurs indépendants.

Il s'agit en fait d'une véritable discrimination sociale, qui ne prendrait fin que dans dix ou vingt ans.

Il y aurait lieu de considérer que le véritable but de la loi serait mieux atteint si le minimum de la pension accordée au travailleur salarié le moins favorisé pouvait être garanti à chaque citoyen.

B. RISOPOULOS

IV.— AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. LEVAUX

Art. 28

Compléter cet article par un second alinéa libellé comme suit :

« Pour les travailleurs victimes du chômage et pour les travailleurs qui, victimes du chômage, sont mis au travail

loosheid, door toedoen van de openbare of daarmee gelijkgestelde diensten tevergelysteld zijn, zal een met het verschil tussen het aan de huidige omstandigheden aangepaste gemiddelde loon van de beroepsloopbaan van de betrokkenen en de thans vastgestelde vaste uitkering overeenstemmende bijslag worden uitgekeerd ten einde het bedrag vast te stellen van de bezoldiging die in aanmerking genomen moet worden om het bedrag van het pensioen vast te stellen. ».

à l'intervention des pouvoirs publics ou assimilés, un complément correspondant à la différence entre le salaire moyen de la carrière professionnelle actualisée de l'intéressé et l'allocation forfaitaire prévue actuellement sera ajoutée pour déterminer le niveau de la rémunération pris en considération pour fixer le montant de la pension. ».

M. LEVAUX

V. — AMENDEMENT
VOORGESTEED DOOR DE REGERING

Art. 36

In fine van 3º de woorden « alsmede de voorzitters van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn » vervangen door de woorden « alsmede aan de mandatarissen van de agglomeraties, de federaties van gemeenten, de verenigingen van gemeenten en andere instellingen, opgericht door de provincies en gemeenten met het oog op het openbaar nut, ongeacht de rechtsvorm waarin ze zijn opgericht, de cultuurcommissies van de Brusselse agglomeratie en de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn ».

VERANTWOORDING

Het amendement strekt ertoe de redactie van artikel 36 aan te vullen.

De Minister van Pensioenen,

J. WYNINCKX

VI. — AMENDEMENT
VOORGESTEED DOOR DE HEREN KNOOPS
EN DE CROO

Art. 30

Het laatste lid vervangen door wat volgt :

« De maatregelen genomen krachtens dit artikel treden in werking op 1 januari 1979. »

V. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

Art. 36

In fine du 3º, remplacer les mots « ainsi qu'aux présidents des Centres publics d'aide sociale » par les mots « ainsi qu'aux mandataires des agglomérations, des fédérations de communes, des associations de communes et des autres organismes créés par les provinces et les communes dans un but d'utilité publique, quelle que soit la forme juridique sous laquelle ils ont été institués, des commissions de la culture de l'agglomération bruxelloise et des centres publics d'aide sociale. »

JUSTIFICATION

L'amendement vise à compléter la rédaction de l'article 36.

Le Ministre des Pensions,

J. WYNINCKX

VI. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR MM. KNOOPS
ET DE CROO

Art. 30

Remplacer le dernier alinéa par ce qui suit :

« Les dispositions prises en vertu du présent article entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1979. »

E. KNOOPS
H. DE CROO